

Az előfizetés ára:

1883 januártól egész évre . . . 8 frt.
fél évre . . . 4 frt.
„ „ negyed évre . . . 2 frt.
Előfizethető a kiadóhivatalban, Valentin Károly könyvkereskedésében, Traub B. és társánál, Böhm M. könyvkötőnél.

A hirdetések ára:

Négy hasábos petit sor
1-szer 6 kr
2-szer 5 kr
3-szor 4 kr
Bélyeg-díj minden hirdetéskor 30 kr
Nyilvánterben egy sor . . . 10 kr.

PÉCS

Politikai és vegyes tartalmu lap.

Megjelen hetenkint kétszer:
szerdán és szombaton.

Szerkesztés: Mária-utca 1. sz.
Kiadóhivatal: Nepomuk-utca 10. sz. a posta mellett.

Egyes szám 10 kr.
Kapható a kiadóhivatalban, Valentin Károly könyvkereskedésében, Traub B. és társánál, Böhm M. könyvkötőnél Király-utca-

Levelek a szerkesztőhöz.

A napokban volt alkalmunk közelebbi megismerés alá venni azon építkezés előhaladását, mely az itteni megyeház tőzomszédságában, az emberi társadalomszándékos, vagy öntudatlan eltévedettei számára aránylag elég gyorsan emelkedik. Értjük a leendő bünyefenyítő törvényszéki- és börtön- vagy fogházi helyiségeket.

A fecskeszorgalmu kőművesek, a lajhármozgásu, czammogó rabszemélyek mint napszámosok segédkezése mellett már meglehetősen készen vannak, az örömbokrétára már feltűzve is van, s az eddigi arányok és munka után könnyen lehet itélni és következtetni az egész épületre, mely kényelem tekintetében a fegyenczetre nézve minden esetre előnyösebbnek mutatkozik, mint addigi összes bűnhődési helyiségek fekvése a megyeház eddigi souterrain stratumában, mely közelebb volt Plutosz, mint Heliosz országához. — Az a régi nóta is: „felszállott a páva, vármegye házára, — elveszté regényes jelentőségét.

Ami az épületet magát, mint leendő monumentális művet építészeti és egyszerűségi utca-rendezésre valló szépészeti ízlés és csin tekintetében illeti, az teljesen megfelel a mi városi szépészeti bizottságunk

izlésének, mely gondoskodott arról, hogy az építés úgy történjék, mint azt Arisztoteles politikájának szabályai előírják, melyeknek megfelelőleg Pécs legtöbb, legelőkelőbb utczaiban hajdanta a házak csakugyan épültek is.

A jelenleg épülő fogház azon elvnel fogva: „wir stehen von der alten Methode nicht ab,“ — a megyeház profilvonalát meg nem tartva, mintegy 2—3 öllel az utczára kiszögellik, tán annak is jelül, hogy a fogház schildwachtot álljon, hogy a megyeház az áldást, örömet és életet hozó napkelet sugárait ne, hanem csak a bucsuzó nap nyugtát láthassa jövőre.

Egyébként bántja a szemet még az is, hogy e leendő monumentális épület számára, ha már igazán ilyen akar lenni, — tényérés tekintetéből a keletre közvetlen mellette levő két kis viskó meg nem vétetett. Innen van az, hogy az egész épület úgy fog kinézni, mint egy nagy négyszegletes „Verschlag.“

De hát mindezek oly dolgok, melyek már befejezvék s rajtok segíteni nem is lehet. E sorok célja sem az, hogy az építkezés tervének megváltoztatására, s az említett két viskónak megvételére s építkezés keretébe vonására reá beszélni akarnának. Megjön ennek az ideje önként, mint az érett

gyümölcs magától ölje hullik, midőn t. i. az idő maga megmutatja, hogy az új bünyefenyítő törvénykönyv hatálya, és gyümölcsöző eredménye sokkal extensivebb, mint a mit az építész cirkulusa műszakilag kiszámított; — s ekkor bekövetkezik valamivel drágábban, mint pár év előtt, e két ház megvetele.

Ami minket főleg érdekel az kettő. Egyik, hogy az épület, amint a tervet is volt szerencsénk látni, s most a kivitel befejezésének közeledtével kombinálhatjuk, egyelőre teljesen meg fog felelni azon kényelemnek, melylyel a társadalom szabadságvesztés manijában szenvedő, vagy erre hajlandósággal bíró elemei a fennálló fogházi szabályzatok értelmében ellátni fognak, úgy hogy ki sem kívánkoznak, s megérjük, hogy kiknek lakása otthon szegényes viskóból áll, vagy az isten szabad ege alatt van s jobbal szeretnék felcserélni, meg az otthoni nélkülözés, vagy az ég alatti bizonytalan, sovány eltartás helyett egy kis jobb kosztra szert tenni, ide törekednek bejutni, és megcivilizálódni. Sicut exempla docent.

Sajátságos helyzet fog a két ház, t. i. e fogház és megyeház lakói között kifejlődni. A fogház celláinak lakói szépen hisselnek, legfeljebb gyengédséghez szoktatott ujaikkal kosarakat kötögetnek, vagy ha-

A „Pécs” tárczája.

V.

Herkulesfürdő, július 26-án.
(Folytatás.)

A betegekről nem szólok, mert én Mikes Kelemennel tartva, mindig jó egészséget kívánok, és folyton azt hajtom: kedves hűgám, azután az egészségére vigyázzon kend! A beteg beszéljen orvossal, s ha az küldi ide, jöjjön és gyógyuljon meg.

Amde jöjjön ide a hitetlen, az istentagadó, itt a természet nagyszerűsége megtanítja arra, mit eddig felgöngyi képes nem volt, megtanítja megismerni a teremttől teremtényeiben, megtanítja imádkozni.

Jöjjön ide az, ki nem tud, vagy nem akar szeretni, itt minden, de minden arra tanítja, hogy az erények legfőbbje a szeretet.

Jöjjön ide, kinek szíve fáj, ki az élettel szakított, itt találja a remény forrását, melyből erőt és akaratot meríthet az általa bajjaival való további küzdelemhez.

Hit, remény és szeretet!

Meg nem állhatom, hogy levelem záradékán egy friss kis kalandocskát el ne mondjak.

Reggelinél ülünk, és pedig itt talált franczia utitársunkkal, ki folyton beszél, de közbe élénk pillantásokat vet egy asztalka felé, melynél, szemben velünk, csinos szőke nő ül.

Szemleslütve reggeliz, s csak néha emeli fel sűrű pillákkal árnyalt feketé szemét, melyek ilyenkor tüzet lövellnek; keleties jellegű, kissé éles arca, hajlós nyaka bájait emeli a két soros aranypéncz-fűzér.

Rózsaszin, illatos levelek, honnan, hogyan kerültél oda a kis kezekbe? A nő csodálkozást mutató arczal tekint körül, és —

De ezalatt mellé telepedik egy magas, szálas, napbarnította férfi, közönyösen veszi át a nő által nyújtott levelkét, felbontja és — francziánk sápadoz, én pedig az arczokat vizsgálom. A nő kíváncsian tekint hol férjére, hol a billétre; a férj arca változatlan hideg midőn olvas, midőn a levelkére néhány szót ír, teljesen hideg midőn a pinczérnek csenget, annak a levelkét átadja, nem is nézi hogy hová, kinek viszi azt az a fiú? újabb cigarettit készít és reágyújt.

Francziánk ez alatt tükön ül, de feléje, helyéről távozni nem mer, arca véres és falféhező öszt változik, szája szélei megnekednek, úgy hogy a guta üt meg. A pinczér egyenest asztalunkhoz tart s a jelszó, mely bókka helyezi francziánk elé.

„Madame, ma femme, elle ne sait ni lire, ni écrire. N. N. gén. en chef de s. M.“

A tulso asztalnál a nő szép szeméit férjére emeli, az szenttelen arczal — új cigarettit készít. A dicső ország fia remegve kel fel s távozik.

Adieu Monsieur!

VI.

Herkulesfürdő, július 28-án.

Szeretreméltó szép Asszonyom!

Tegnap nem azért nem írtam, mert péntek volt, hanem egyszerűen azért, mert lusta voltam. Ezt előre bocsátva, ma sietek köszönetemet kifejezni tegnap reggel vett sorakért, melyből azt vélem kiolvashatni, hogy nem minden érdek nélkül olvasták eddig kezeikre érkezett leveleimet. Hátha még nem hiányoznék bennem a képesség úgy írni le mindent, a mint azt itt minden, de minden megérdemelné?

Csak röviden jelzem tegnap és ma tett sétáinkat, jöjjön kényeletben velünk.

Tegnap délelőtt a kereszthez mentünk fel.

Képzelsen maga előtt egy sziklafalat, melyre feltekintve először egy faerkélyt lát úgy ezer meter magasságban, azután még vagy 300 meterrel fölebb tűnik elő egy igénytelen fakereszt. Eleintén a Domoklet aljában haladtunk dél felé arnyas utakon, majd a kanyargó ösvény egy kis szabad területre vezetett, honnan gyönyörű kilátást élveztünk: az Erzsébet avenue-n át az egész fürdő-telepet lábaink alatt látjuk elterülni; megérdemli a „belle vue“ nevet. Főlebb, főlebb!!

Ki érünk in a hegyoldal fa és fű borította lankásabb, de azért elég merev oldaláról s valóban meglepő szép látvány tárul szemünk elé. Itt vagyunk a kopár

sonló nem fásasztó munkával foglalkoztatnak, hogy az unalom meg ne ölje őket; továbbá lesz módjuk egymást tanítgatni holmi „mesterségre,” ennek hasznát veendőik akkor, ha már itt meg nem tüntetnek.

Míg ellenben az urak a megyeházában tanácskoznak közügyek felett, izzadnak, fáradnak a nagy munkahalmaz között, melyet felülről a sok miniszter, alulról a jogot kereső népség reájok zudít. — Ez urak lankadatlanul dolgoznak a vagyon és személy bátorság fenntartásán s azon, hogy mentül kevesebb lakója legyen a szomszéd háznak; az ügyészek pedig azon törekednek, hogy mennél több vendéget lássanak a dutyikban a végből, hogy évenként az iratári molyok számára mennél tarkább kimutatásokat készíthessenek a büntető tkv. 484. §§-ai valamelyikébe szándékosan ütközöttek, vagy ügyetlenül belebotlottakról.

Van ennek az épületnek még egy hátránya: hegyi fekvése. A fiatal ügyész urak esőben, hóban, fergetegben, nyári forróságban csak könnyen fellábalnak oda, de nem úgy az „öregbirák,” kiknek a hegyre-mászás nem könnyű feladat; az uti fáradtság komor hangulatba hozza őket, mi aztán „súlyosító körülménnyé” válhatik.

A másik körülmény, ami az új fogház épület szemlélése alkalmából főleg e levélírára indított, a következő:

Van nekünk itt Pécsent egy, illetve két (egymás mellett levő) törvényszéki épületünk. Mindkét épületben, különösen abban, hol a telegkönyvi osztály van nem elhelyezve, hanem összezsufolva, vannak több rendbeli szobák, melyek „jól kiérdemelt nyugalomba helyezett konyhák”-ból lettek annak idején hivatali szobákká „kinevezve,” valójában pedig beillenek patkány lakásoknak. Ily titulás szobákban — melyek egynemelyikébe undorral megy be az ember, — vannak elhelyezve némely birák és a kezelő személyzetnek jó nagy része, kiket pedig büntető ítélet nem sújt, mind ártatlan, s még hozzá igazságot szolgáltató emberek.

Az állami igazgatás a bűnhönczök „lakosztályait,” kosztját, ruházatát, a velük való bánásmódot stb. havonként gondosan egész kommissio által megvizsgálattja, panaszaikat felelőbbelők ellen kihallgatja s mind erről hosszu jelentéseket terjesztet fel, s ha bármi baj van bármi tekintetben, az orvoslás rögtön megtörténik.

Azokkal az említett titulás szobákkal s a sors által oda kárhözattakkal nem törődik se égen se földön senki, se miniszter, se vármegye, se város.

Nem a humanismus, hanem az ennél határozottabb fogalom: a humanitás érdekében egy közvetítőt ajánlanék; és ez abból állana:

Országszerte ismert dolog, hogy Kozma Sándor kir. főügyész ur ö Múltósága, a maga szakának tudományosan képzett, öntudatos, erélyes embere, ennél fogva befolyása is van az intéző körökben, de egyszersmind emberileg érző fogékony szívvel is bír segíteni ott, hol segíteni kell. Forduljunk tehát épen a szép és kényelmes börtönpalota építése alkalmából hozzá a végett, hogy legyen kegyes annak idején csereképen az említett barlangszobák helyett a bűnhönczök lakosztályaiból a szükségessé helyiségeket a polgári igazságszolgáltatás közegéi számára átengedni, az azokban ártatlanul sinlődöket kiszabadítani, s helyükbe a valódi és megrögzött bűnösöket elhelyezni.

A közelebbi találkozásig, Isten veed!

Építőiparos-tanfolyam.

Még az év elején közöltük, hogy a budapesti állami középipartanoda állandó igazgatója, Hegedűs Károly, a téli időszakban szünetelő építőiparosoknak a budapesti állami középipartanodával kapcsolatban tervezett oktatás névze, tantervjavaslatot dolgozott ki, mely a háziipar és iparktatási orsz. bizottságnak f. é. márczius 20-án hozott határozata folyrán G ö n c z y Pál min. tanácsos elnökte alatt, M u d r o n y Soma

és Hegedűs Károly bizottsági tagokból alakított albizottságnak véleményezés végett kiadott. Az albizottság a szóban levő tervezetet a következő szövegezésben álapította meg.

Az építő iparosok tanfolyamába való felvétel feltételei a 14 vagy 15 éves életkor, irni és olvasni tudás és a négy számtani alampívelet értése.

A tanítás a következő: I. félév. Nyelvtan. Cél: A magyar nyelv alakmondattanának alapos ismerete, hogy a tanuló szóval és írásban szabatosan ki tudja fejezni gondolatait, s hogy az iparos életben előforduló ügy és okiratokat szerkeszteni képes legyen. Ezen főcél mellett az oktatás oda is irányuljon hogy a tanuló némi általános műveltséget merítsen könnyebbszerű prózai és költői művek olvasásából. 3 óra hetenkint, a) Nyelvtan: Az egyszerű mondat alapján a nyelv alaktana: beszédreszek megkülönböztetése; név és igeragozás; szóképzés, szóösszetétel. A szabályok az olvasmányokból kifejtve s az év végén rendszerbe foglalva.

b) Olvasmányok: Elbeszélések, leírások a hazai történet, földrajz s az ipar köréből. Kisebb elbeszélő költemények, a hazai történetre vonatkozóval. Az egyes darabok értelmes és kellően hangsúlyozott olvasása s tartalmuk magyarázata után azok tartalmának kerekded alakba öntött elmondása.

c) Írásbeli dolgozatok: nyelvtani gyakorlatok óráról-órara, s hetenkint összefüggő fogalmazás az olvasmányok alapján, az elbeszélés és leírás alakjában. A nyelvtannál, párhuzamosan a helyesírásra való tekintettel, táblán való gyakorlatok és diktálás után írás az egyes órákon.

Számtan, 4 óra hetenkint. A tizes számrendszer. Összeadás, kivonás, szorzás és osztás egész számokkal, közönséges és tizedes törtekkel. A méter és súlymértékek ismertetése

Mértan, 3 óra hetenkint. Bevezetés. Alapfogalmak. Az egyenes vonal tulajdonságai. A szögek tulajdonságai. A háromszögek tulajdonságai. A háromszögek összeállóságai. Az egyenes, tört és görbe vonalak néhány tulajdonságai. A merőleges, ferde és párhuzamos vonalak tulajdonságai. A körrel. A körre vonatkozó fontosabb tantételek. A sokszögekről általában.

Mértani rajz és ábrázoló mértan, 6 óra hetenkint. Síkalaktan, gyakorlati méré-

sziklalafalakkal, realépünk a gerendákra alkalmazott faerkélyre, s az égből tekintünk a földre le. Mégegyszer magasabbról mint a Zongorkó a Jakabhegyen, majd függőlegesen lefelé esik tekintetünk az — uszodába, hol ép javában lubiczkolnak, ugrálnak és uszkálnak a nők, nem is gondolva meg, hogy az égből profán férfi szemek néznek rejtett bájaitak, ha t. i. szemfüggel fegyverkezve is, hangyánál nagyobbak volnának kivethetők a földi porsemek. Bocsánat a frivol hasonlatért, mert pro primo: nem Nagysádat értem, pro secundo: én az égből vagyok, A tavalyi zahlkellner innen pottyant alá szegény, beszámolt örökre!

Excelsior!

Tovább kapaszkodva, s az egiptomi gulák lépcsőjéhez hasonló magasságu sziklahágásokon felmászva, itt vagyunk a keresztnél.

A Domokozt előhegyének csucsa nem elégti ki várakozásunkat. Mit látunk? szemünk a Balkánig révedeznek, de egyebet sem látunk mint hegyet, és ismét hegyet. Az egyik kopasz mint az én fejem, a másik boglyas és borzas mint fiamé.

Vagy a Cserna katlanába nézzünk le? szebb az oda lent. Gyere Gergely mászunk le, hagyjuk itt ezt a négy fiatal embert, kik a keresztet körülülvén, tarisznyájukat bontják ki s ebben a melegben enni inni készülnek.

De könnyebb ám mondani, mint megtenni; míg a gondolom 14 lépcsőn leértünk, kivert a véres veríték.

Ebédre a majorságba mentünk. Friss tej üdített fel, pompásan izlett a sült csirke, saláta és a jó bor szikvizzel.

Hanem bizony könnyebb séta a völgyben elmenni megnézni, hogy mennyire haladt Zsigmondy az artézi kut furásával?

Lehet-e Zsigmondyt artézi kut nélkül gondolni? ez az ember a földteke megcsapolója!

Irjak róla? azaz hogy a kutról? furjakk a földet, hatolnak mind mélyebbre a föld kebelébe — no de hát artézi kut már láttunk, — majd ha kész lesz irunk róla bővebben.

Délután a Cserna jobb oldalán szép ut vezetett vissza; megtekintettük a gyönyörű szikla forrást, ittunk jéghideg vízből.

Alkonyatkor már a nyugati hegyoldalon levő „Mária magaslat” világóriájából hallgattuk a fürdő zene áthangzó dallamait.

A zene, ha Dankó, vagy a városi zenekar jut eszünkbe, sok kívánni valót enged, de hát nem is igen kívánták lábaink a tánczot, fáradtan terülve a kényelmes padokra, merengtünk el, magunk elé várá-

zsolva a multat az otthont s az otthon levőket.

Ma kisebb sétákat tettünk. Csak a Csorics esucra kuszunk fel, megnéztük a gözlyukakat, a meleg források biztonsági szelentyűit. Itt több mint 300 meter magasban néhány nyilván oly forró gőz tolt ki, hogy bizvást gőzfürdőt lehetne felállítani, s azután jönnének a vendégek hajnalban gőzfürdőt venni! Tovább haladva a Deák kilátó helyre érünk, onnan leereszkedve a Cursalon éttermében pusztítottuk a jó ebédet.

Hogy említeni el ne feledjem, az étel lajt nem drágább itt, mint Pécsent a Neusiedler, Rebhan, vagy Tomanekben, csak hogy kétakkora adagot adnak itt, mint ott. Asztali bor helyett pedig czélszerű mindjárt magyaráti kéri.

Délután ismét séta. A vizesítéshez volt a jelszó, s ez utunkban más nem is bántott, mint csak a festők teméntelen volta. Itt mindenki fest, rajzol, jobbról egy ezibil hasal a kőlapon, előtte album, — balra egy hadnagyot látnak szemünk, a mint háromlábú tábori széken ülve, olajba festi a vizesét; mögötte áll a privát-diener s tartja a lájtmant ur feje fölé a napernyővé degradalt esernyőt. Hiában, a katonának mindig jobb dolga van mint a ezibilnek, még ha festő is. De lám a kisasszonyka is elmés, a ki

sek alapján. A hossz mérték és szög mérő ismertetése és alkalmazása. A négy alampüvelet hosszakra és szögekre alkalmazva. Merőleges és egyenküzi vonalak rajzolása. A három-, négy- és sokszögek rajzolása. A Az egybevágóság és hasonlóság rajzi uton való megmagyarázása. A körre vonatkozó értekezési feladatok és legfontosabb szerkesztések. Kupszeleti görbék (és kosárvívek) szerkesztése. Kerekények, csiga- és szivervonalak szerkesztése. Ábrázoló mértán. Derékszögű vetítés fogalma. A pont, egyenes vonalak vetületei, egyenesek hajlásszöge és térbeli hosszúságok. Határolt síkok; nem határolt síkok, síkok hajlásszögei, két egymást metsző sík metszéspontjának fölkeresése.

Szabadkézi rajz, 4 óra hetenkint. Építési anyagok, 2 óra hetenkint. Természetes épületkövek, mesterséges épületkövek (vályog, téglá, téglagyártás, téglalegőkemenczék), a vakolatok (mész, homok, mészégetés, csemekent, cementgyártás, gipsz, agyag) ragasztók, aszfalt stb. A vas, réz, horgany, ón, ólom s a mellékanyagok. Az épületfa. Az építési anyagok tulajdonságai (fajsúly szilárdság, keménység) és megvizsgálása.

Építéstan, 4 óra hetenkint. Kőműves és kőfaragó-munkák: Téglafalazatok (téglakötés). Kémények, füst és légvezető csatornák. Terméskő falazat, faragott kőből falazat, burkolt falazat (különös tekintettel a kőfaragó munkákra.) Vegyes falazat. Töm-falazat, pisé- és betonfalazat. Kővezeték (mozaik, aszfalt s terrazzo).

Építészeti alaktan, 2 óra hetenkint. Építészeti tagozatok és párkányok képzése (nyílást szegélyező tagozatok, ívezetek stb.) Építési- és építészeti rajz, 8 óra hetenkint. összesen 36 óra hetenkint.

II. félév. Nyelvtan, 3 óra hetenkint.

a) Nyelvtan: Az összetett mondatok különböző fajai. Mondatesoportok. Körmondatok.

b) Az I. oszt. számára kijelölt tárgy olvasmányokon kívül szemelvények a „Tárlalmányok könyvéből” vagy Freeskaí ki-sebb munkájából. Feldolgozásuk mint az I. osztályban.

c) Írásbeli dolgozatokul: nyelvtani feladványok s az olvasmányok alapján, vagy a tanár elbeszélése után készített fogalmazványok, különös tekintettel a színleltelzés begyakorlására s a szerkezet legfőbb törvényeinek szemléltetésére.

Ezenkívül egyszerűbb szerkezetű ügy-

és okiratok fogalmazása, u. m. különböző fajú, különösen üzleti levelek, iparosokat illető beadványok, továbbá folyamodványok, nyugtatványok, elismervények, számlák, stb. A tanóránok tábla- és diktálás-gyakorlatok; kéthetenkinti összefüggő fogalmazvány.

Számtan és algebra 3 óra hetenkint. Az arányosság fogalmának fejtegetése. Az egyszerű hármasszabály, száztól számítás, osztás adott arányok szerint, társasági szabály, láncszabály. Első fokú egyenletek egy ismeretlennel.

Mértán 3 óra hetenkint. A vonalak arányossága. Az átlós lépték készítése. A háromszög szögeinek összefüggése. A háromszögek hasonlósága. A körhöz tartozó vonalak arányossága. A szabályos sokszögekről és a körbe irt idomokról. A kör kerülete és a körív hosszának meghatározása.

Természetan, 3 óra hetenkint. A természetan feladata. A természetanban használtatni szokott mértek. A testek alkotása. A háromféle halmazállapot. A mozgásról általában. A testek tehetetlensége. A mozgás akadályai. Súly: ont. A háromféle egyensúlyi állapot. A biztos állás mértéke. Gépelemek. A mérlegről. Fajsúly, sűrűség, összetartás, rugalmasság, tapadás. A cseppfolyós és légnemű testek alaptüneményei és törvényei. (Zárt edényben a nyomás minden irányban elterjed, az Archimedes-féle elv, a közlekedő csövek elve, a hajcsövesség, a levegő súlya, a levegő nyomása).

Ábrázoló mértán és rajz, 6 óra hetenkint. A testek derékszögű vetülete, különböző helyzetekben; a testek síkmetszései vetítő és ferde síkkal, végre a testek áthatásai és párhuzamban a felületek (áthatásai) lefejtései.

Szabadkézi rajz, 3 óra hetenkint.

Építéstan, 5 óra hetenkint. Kőműves, kőfaragó, ács, lakatos, bádogos stb. munkák: Falnyílások, boltívek, (téglából, faragott kőből, kőmetszés) a boltzatok különböző nemű, falvastagságok meghatározása (téglafalakra, boltgyámfalakra, boltzatvastagságok stb.) Alapozások (gerenda, pilóta és beton-alapozás stb.) Lépcsők, házi csatornák, emésztő gödrök, kutak. Párkányok (tégla, kő, fa) és ereszcatornák, vakolók munkák, művakolás.

Építészeti alaktan, 2 óra hetenkint. Görög és római építézet, oszloprendek, a román és goth styl megismertetése.

Építési és építészeti rajz, 8 óra hetenkint.

Összesen 36 óra hetenkint.

III. Félév. Magyar nyelvtan, 3 óra hetenkint. a) Az egyszerű stylum kellékei: Magyarosság, világosság, szabatoság. A szép irály s a versalakok ismerete röviden összeállítva, az előbbi s a jelen évi olvasmányok és magyarázatok alapján.

b) Olvasmányok: Nevezetes fentalálók és iparosok életrajzai, műépítészeti remek leírásai. Szemelvények Gregus Gyula természetani népszerű értekezéseiből. Lyrai és elbeszélő költemények a népies költés köréből.

c) Írásbeli dolgozatokul: összefüggő fogalmazványok az olvasmányok alapján, vagy adott vázlat szerint. Az ügyiratok és okiratok gyakorlásának tovább folytatása és befejezése. Ügyiratok óráról-órára, egyéb fogalmazványok kéthetenkint.

Számtan és algebra, 2 óra hetenkint. Hatványozás, gyökvonás és a logaritmusokkal való számolás.

Mértán, 2 óra hetenkint. A négyszögekről. Az egyenes vonalak által határolt síkidomok területének meghatározása. — A kör kerülete. Az idomok átalakítása. A tömörmértán alaptételei, továbbá a testek felületének és köbtartalmának kiszámítása.

Természetan, 4 óra hetenkint. A testek melegokozta kiterjedése. A hőmérőkről. Hőegység. Fajmeleg. Halmaz állapot változás, mint hőhatás. A melegség elterjedésének módjai. A testek kihűlése, különös tekintettel a lakkhelyre, a fény visszaverődés és egyszerű törés tüneményei. A magnetismus és elektromosság alaptüneményei és törvényei. A villámhárító. A hang keletkezése és tovaterjedése, a rezgés közlése, az együtt-hangzás.

Ábrázoló mértán, 4 óra hetenkint. Az árny- és távlatban főbb törvényeinek gyakorlása; pont, vonal, határolt síkok és különböző testek és testesportoknak árny és távlati rajzolása.

Szabadkézi rajz, 2 óra hetenkint. Mintázás, 2 óra hetenkint.

Építéstan: 5 óra hetenkint. Kőműves, ács, asztalos, lakatos, bádogos, üveges, szobrász, fázekas mázólok stb. munkák. Faszervezetek. Épületállványok, kerítések, elhelyezési állványok (eszközök és gépek.) Boltzati minta-állványok, falfalazatok (tuskó és favázafalak stb.) faedények, erősített gerendák, függő és feszítő művek.

Fedélidomok (kieszközlés), fedélszer-

közvetlen a hid aljában, a zugó zuhatagtól alig néhány meternyi távolban levő szikla szigetre telepedett! Két karó és plaidje segítségével egész sántort varázsolt magának, s nem törődve a hidon meg meg álló sétáló publikummal, aquarelle festékekkel igyekszik utánozni a természet szépségeit. Víz-festéssel vizet, similia similibus, a kisasszonyka bizonyára homeopatha.

De hogy mikép tudom én, hogy a kisasszony mivel fest? hát a dolog megfejtése igen egyszerű: megtaláltuk az ösvényt, mely a szigetre vezet, s a zajongó habok között, kőtábláról kőtáblára lépve, a megközelíthetetlenk vált szigeten merészkedtünk igénybe venni a szép kisasszony vendégszeretét.

Csak nőnek el ne áruljon Nagysád, inkább megsugom, hogy a szives kisasszony, ki azonnal rendelkezésünkre boesáti gyönyörű vázlatokkal teli albumát, szépségre épen nem volna önhöz Asszonyom hasonlítható, míg korra nézve — nem tudván hogy Asszonyom melyik év szeptember 29-én született, nem merem mondani, hogy az ön korát kétszer is meghaladja; meg azután nem is illenek tőlem ily titkokat kifecsegni.

Midőn kalauzolás mellett a vizesés alá értünk, kedélyesen jegyezze meg, hogy nemcsak a nők szépsége szorult néha holmi csekély, apróbb javításokra, de ime a természet szépségét is kell titkon gerendákkal támogatni, mert különben a rohanó víz

idővel elszakítaná, elsodorná a szikladarabokat, s mivé lenne akkor a szép vizesés?

Ime az emberi segély a természet hiányosságának pótlására!

—
Némileg fáradtan értünk haza, de ez nem akadályozott abban, hogy a tombolásban is részt vegyünk.

Csodák csodája: senki sem ütközik meg azon, hogy a számokat először magyarul, azután német, francia és oláh nyelven kiáltják ki.

Csinos zsidó szomszédnémval mindenről — csak Tisza-Eszlárról nem — beszélgetvén, oly gyorsan haladt az idő, hogy alig vetik észre, miként a szerencse nem nekem, hanem hamis mosolygású kis szomszédomnak kedvez, ki quaternóval csinostha service-t nyert.

A tombola dija ezüst pénzke volt.
— Sajnálom, hogy nem nyertem a quaternóra. —

— Ugyan miért?
— A tombolát öhajtottam volna megnyerni. —

— S mit csinált volna a kosárral? —
— Mit? önnek adtam volna. —
Jó éjszakát! —

VII.

Eszék 1883 július 31-én.

Kedves Barátom! —

Ez aztán szép dolog, az én bizalmas közléseimet közhírré tenni! Ugyan mi jutott eszedbe, mit szól rá a publikum?

Most hát azért sem írok többet, nem írom le az Anna bált, nem írok a Domoklet nagy barlangjáról, nem írok a Herkules-fürdői szép indóházról, a posta orientálisról, a gyönyörű szép vidékről, melyen a vasut vizs Lugosig. Nem festem le az erdélyi kárpátokat; nem írom meg, hogy Temesvárott 3 firtot fizettem a szobáért egy napra; nem írok a magyar alföld végtelen pusztáiról, nem az újon épülő Szegedről, Szabadka, Zombor mellett átrepülők, átkelek gőzkomppal a Dunán és pedig nem oly viharban mint ez előtt három évvel.

Hogy is volt?

Borzasztó vihar fogott el a Duna körszépen, a vad szélvész korbácsolta bős hullámok nemcsak a kompa csapatokat be, hanem a vasuti kocsi ablakait is megzörgettek nem egy félős kisasszonyka ijedelmére.

A kötelek felmondják a szolgálatot, sem előre, sem hátra!

A szélvész, a felkorbácsolt Duna habzó hullámai a komp északi oldalát felemelik, egyes hullámcsapások a szellőző nyíláson a kocsikat árasztják el vízzel; mindenki mene-

kezetek (egyszerű fedélszékek, összetett feszítő és függő mív. szerkezetek, torony fedélszerkezetek.) Befedések, (zsindey, cserép, pala, papírlemez, fa, ezement, aszfalt, fémlemez). Falépcsők, padlózatok, falkapcsok, ajtók, ablakok, fatáblázatok, vasalatok. Fűtések, konyhák, szellőztetés, különféle szerk. árnyékszékek, gáz-, víz-, telegraf-vezetékek, fürdők stb.

Építészeti alaktan, 2 óra hetenkint. Az olasz renaissance, annak nevezetesebb műemlékei, a francia és német renaissance ismertetése.

Építési és építészeti rajz: 18 óra hetenkint. Összesen 36 óra hetenkint.

IV. Félév. Könyvitel: 2 óra hetenkint. Számtan és algebra: 2 óra hetenkint. A haladványokról, különösen a mértani haladványok alkalmazása kamatos kamatszámításra, kölcsöntörlesztésre és évjáradékok kiszámítására.

Mértan: 2 óra hetenkint. Geometriai függvények és azoknak alkalmazása háromszögek kiszámítására.

Földmértan: 3 óra hetenkint. Egyes vonalak kitézése és megmérése. Merőleges vonalak emelése. A szögek mérése, területek felvétele, helyszíni rajzok készítése, területszámítás a szükséges műszerek ismertetésével.

A lejtmerő műszerek leírása, azoknak megvizsgálása és kijavítása. A lejtmerő módszerei. Hosszmetszetek, keresztmetszetek. Végül a területek lejtmerése.

Építési eröműtan alapelvei. Ut-, hid- és vízépítés: 4 óra hetenkint. Vasszerkezetek: Hengerelt, öntött, szegescelt hordgerendák; vasuti sínek alkalmazása, oszlopok, boltzott fedények vasgerendák között (üreges téglák, kőlapok, agraf), hullámlemez fedény kirakati ablakok, erkélyek, egyszerű fedélszerkezetek (fa és vas) megismertetése.

Mintázás: 2 óra hetenkint.

Költségvetés: 2 óra hetenkint, ezzel kapcsolatban előmretek. Építési vezetés, építési rendszabályok stb.

Épület-tervezés: 6 óra hetenkint. A lakás. Szabadon álló lakóház. A bérház, istálló (őistálló, marhaistálló, juhaklok, sertésólak, baromfiólak, galambduczok.) Kocsiszin, jégvermek, csűrök, magtárak, malmok, gyári épületek.

külni akar, de a zuhogó zápor a kitekintés lehetőségét is elveszi, csak azt tudjuk, hogy nincs menekvés!

Emberföltötti erővel működik a szivattyuknál a legénység, míg a vonatvezetőnek elég dolga akad, hogy az utasokat a coupékból kijönni ne engedje.

A szomszédos osztályban utazó izraelita család női tagjai akaratlanul és önkénytelenül Jézust, Máriát és Szent Józsefet hívják segítségül, midőn nyakukba csap egy egy hullám!

— Mély itt a Duna? —
— Bizony elég mély arra, hogy beléveszünk, ha elsüllyedünk. —

Az orkán elvonul, az oszlani kezdő fellegekben áttünnek a nap sugarai, a gép erősebben kezd működni, megyünk, megyünk!

Rövid idő múlva a tulparton emelkedünk fel, s bõríg átázva, dideregve, a vesztély elmúltán át a kiállott félelemtől remegve érünk Dályára.

Emlékezetes út volt.

Most minden baj nélkül értünk Eszékre, s itt kapom a sürgönyt, mely Budapestre szólít.

Befejezem tehát leveletem azon igérettel, hogy ha sikerül Pécest egy kis mozgalmat kelteni, s majd a hazai publikum jobban felkarolja honi fürdőhelyeinket, ismét irok és pedig bővebben, no meg több szakértelemmel.

A viszontlátásig! Koma.

Építészeti rajz: 10 óra hetenkint. Tervek kidolgozása, pallérterv, részletek az építő iparosok számára stb.

Műépítészeti rajz: 3 óra hetenkint. Összesen 36 óra hetenkint.

H i r e k.

A „Pécsi Dalárda” utja. — A gráciai „Tagespost” dalárdánk által ott adott hangversenyéről a következőket írja: „A pécsi dalárda, tegnapi este a steinfeldi söresarnok kertjében, a Maifreddy-féle cselédalap javára kitünően sikerült hangversenyt rendezet. A rendkívül nagy számban megjelent közönség a dalárdának pompás előadásait élénk tapsal tüntette ki. A csak 23 dalárból álló egyesület Huber Károly érzelmeltjes magyar népdalait nagy bensőséggel és meleg érzéssel, helyes kifejezéssel és jellemző módon adta elő, úgy hogy azokat a közönség kívánataira ismételni kellett. A dalárok kitünően vannak iskolázva a hangok hiba nélkül összehangzanak, harmoniálnak, az intonatio tiszta és az előadás hatásos. Huber Károlynak második két dala egy Wachauer Károlynak egy gyönyörű magyar dala szintén nagy tetszésben részesült. Legjobb érvényre jutottak továbbá a németül énekelt karok: „Röslein im Walde” Fischertől, a melynek előadásánál különösen a szépen és tisztán intonált, gyengéd és finoman előadott pianó kiemelendő és dicsérendő, és a „Waldesgruss”, Ábtól. A midőn a magyar dalárda a „Deutsche Lied”-et intonálta, oly demonstratív tapsvihar keletkezett, hogy azt leírni lehetetlen. Az összes jelenlévők helyeikről felkeltek és állva, levett kalappal komoly és ünnepélyes hangulatban halgatták végig a magyarok által lelkesedéssel énekelt dalt. A végén szünni nem akaró tapsvihar és tetszés nyilatkozatok hangoztak fel, a dalt ismételni kellett és most a közönség azt a dalárdával együtt énekelte. A pécsi dalárda a gráciai rokonszenvét teljes és kiérdemelt mértékben megszerezte.”

Gráciaz üdvözlő köteteményt adtak ki a dalárda tiszteletére, melynek telthely hírvédőitást itt adjuk.

Szép Magyarhon gyermekei
Isten hozott titeket!
Kedves hazánk szomszéditól
Hallunk német éneket.

A dalárnak éneke van
Nem tekint az nyelv vitát.
Üdvözlünk testvéreként,
Kit jó csillag hozott át.

Dalotok a kísérőtök;
S ahol ily dal hangzik fel.
Minden ember testvér ottan
Kibékül minden kebel.

27-én 1/2 óraker hagyta el a „Pécsi Dalárda” Grációt, hogy útját tovább folytassa. Kevéssel 4 óra előtt érkezett Ausseebe, hol a pálya udvaron, jelégéjét énekelve, az „ausseei dalkör” várta. A pécsi dalárda szónoklattal üdvözöltetett, melyre Czigliányi kir. törvényszéki bíró válaszolt. Azután kocsira ültek a dalárok s így tartották bevonulásukat a városba. Az uton nefelejtis alpesi rózsákból álló csokrokkal halmozták el őket. A dalárda egy küldöttsége rögtön tisztelgett az ausseei polgármesternél, nemkülönben az ott időző br. Pranda u. nagybirtokosnál s Hegyi Aranka kisasszonynál is. Másnap, daczára a kellemetlen időnek, kirándulás volt Alt-Ausseebe.

Kinevelés. A földmívelés, ipar- és kereskedelemügyi miniszter Linder György maissi lakost a mohácsi járásra nézve az állandó gazdasági tudósítói tiszttel bizta meg.

Szép ünnepély tartott tegnap. 25 évvel ezelőtt érettségi vizsgát tett, akkor még ifjak, ma éljük legszebb korában levő is-

kolatársak jöttek össze. Miután ünnepélyes isteni tiszteletet hallgattak, Dr. Szere dy József jogtanárnál, mint volt tanárunknál tisztelegtek, hol Haray plebános mondott érzékeny beszédet, delben pedig Zsinko István kanonoknál voltak díszében. Az iskolatársak, kik közül eddig 7 meghalt, a következők: Parscetich Felix főispán, Mayer Béla kalocsai kanonok, Szulik József prepost-plebános, Haray Kálmán plebános, Knevezich József plebános, Rang Ferdinand plebános, Szilvássy Mihály plebános, Vlahovics Moricz plebános, Gianone Gyula plebános, Kelemen Mihály honv. törzsorvos, Kiss György orvos, Matics József orvos, Mautner Rudolf orvos, Ollé Ferdinand törvszéki bíró, Trixler Károly szolgabíró, Mendlik Mihály tanító, Gyulai Kálmán tanár, Németh Béla, Rameszhofer Ferdinand, Kreizler Mor és Lengyel Román. Az iskolatársakkal jelen volt Gauzer kéméndi esperes, ki szintén tanárunk volt. A többi tanár már nincs életben.

Sidoli lovarköre folyton nagy látogatottságnak örvend. Nem is csoda, ha a tulajdonos igazgatott minden tőle telhető elkövet a változatosság elérésére. Majdnem minden nap új némajáték kerül színre, így legutóbb a „Carneval a jegen” címűt adták, mely úgy kiállítás, mint ügyes rendezése miatt a közönség tetszését nagy mérvben megnyerte. A némajáték egy 60 elem erős Drumond-féle villanyfény varázshatásu sugarai által világított meg s az igazgató előzékenységéből az előadás végén még az utazót is eláraztatta reflectorából ömlő nap világosságú villam fényével. Legközelebb, ugyancsak fényes kiállításban, a „Hamupipke” kerül színre. Sidoli társulata, mint halljuk, körülbelül jövő hó 10-ig marad itt.

Élelmetlen intermezzo. Tegnapelőtt este, a circus előadás után Oktungund Ignácz selmezi illetőségű panoráma szolgál, ki hazamentében a villany világítás nézésébe nagyon elmerült, bámulsában kellemetlen módon zavartatott meg. Az ott épülő ház egy színlüdig telve levő meszes gödrébe esett be. Lett persze nagy lármája. Végre kihúzták a szerencsétlent s nagy dolgot adott, míg félig-meddig tisztára mosták. Hogy e processus mellett ő is megmosta, bár csak szavakkal is, az építés vezetőjét, ki a mészgödöröket éjjelre nyitva hagyja — azt mondani is felesleges.

Rendőrségünk figyelmebe. Nem mulasztjuk el felhívni az illetékes hatóság figyelmét azon körülményre, hogy a peczér, ki tudvalevőleg nem kellemes illatu munkákat is végez, este tíz óraker, tehát még oly időben vonul végig hordós kocsijaival az utcákon, midőn még a sétáló közönség nagy számban van jelen. Az általa árasztott bűz nem csak hogy bántja az esetleg arra menőket, hanem rontja a levegőt, no meg a kapitányság reputációját is, ki nem tud, vagy nem akar intézkedni, hogy a peczér ur s a lukedik éjtél után végezzék piszkos, bűdös munkájukat.

Anna bál. Harkányban, megéynék gyógyhatásu fürdőjében, vasárnap tartották meg az évenként szokásos Anna bált. Mint mindig, úgy az idén is számtalan kocsit vitte a vendégeket, kik közelről-távolról, különösen Pécsről nagy számban keresték fel e napon Harkányt. Volt is nyüzsgő élet, mely a fürdő vendégek nyugalmát gyökerezen felzavarta. A táncz, úgy ahogy lehetett, kilenc óraker kezdődött a szűkekes kis teremben, mely ek alkalommal ünnepiessen feldíszítettett. A négyeseket 56 pár tánczolta két colonneban szorongva ugyan, de feszelenül s kedélyesen. Hogy a fürdőbiztos nem érti a tánczrend összeállítását — mint legalább a falon pompázó tánczrend mutatta — az mellékes, de sok vendégnek a kedvét rontotta a végtelenségig kihuzódó csárdás, melyet néhány pár, daczolva a többivel, a szünóra után oly fáradhatlanul járt. A vendégek reggel felé oszlottak szét.

Csalás. A játékpénzzel üzött csalárd szédelgéseknek ismét akadt egy áldozata.

Egy katonazubbonyos fiatal német, subancz az e hó 23-án tartott német-bolyi vásáron fufanggal megtudva egy szegényes kinézési magyar embertől, hogy 60 frtja van, elmondotta ennek, miszerint sok arany pénze levendő, annak egy részét be szeretné váltani bankóba; azon ajánlatot tette tehát a szegény embernek, hogy a 60 frtjáért ad neki 21 drb 200 frt értékű aranyat; ez arany pénzt soha sem látván, nagyon megörült, hogy most alkalma nyílt — és pedig ily előnyösen — arany pénz birtokába juthatni. Oda adta tehát 60 frtját a csalónak, ki neki ezért 21 drb játékpénzt adott át. Megtudván utóbb megcsalását, azonnal feljelentést tett a vásáron levő foglároknak, kik azonban hasztalan keresték az ismeretlen csalót, mert az nyomtalanul eltűnt.

Vandalizmus. E hó 21-én hajnalban maissi Tischer János a maissi szőlőhegyen bosznból 115 szőlőtökét és 14 gyümölcsfát kivágott, illetve lefűrészt és ez által a maissi bírónak és még egy-két embernek összesen 150 frtnyi kárt okozott. A szándékos kártévőt a rendőrség elfogván, átadta a büntető igazságszolgáltatásnak.

Uj hid a Dráván. Baresról következőket írják: Bares és Theresienfeld közt a Dráván épített hid augusztus 1-én fog a közforgalomnak átadni. A közlekedés- és közmunkaisügyi miniszterium e czéلبől Bally János miniszteri titkár vezetése alatt a somogy megyei és verőzei m. kir. államépítészeti hivatalok képviselőiből álló bizottságot küldött ki, mely f. hó 31-én a helyszínen meg fog jenni. A bizottság vezetője egyttal felhatalmaztatott, hogy a helyszíni szemle után a hidnak a közforgalom részére való átadása iránt intézkedjék. E hid felépítésével Somogy megyének, valamint Verőze és Pozsegamegye nagy részének egy régi óhajtaása teljesül. A hid megnyitását a illető vidék annál nagyobb örömmel üdvözölheti, mert a közlekedés a Dráván át eddig egy rév által közvetített, mi az ottani élelem forgalom igényeinek már egy általán nem felelt meg.

Az állami csendőrség 5-ik és 6-ik számu parancsnokságának legénységi állománya az 1883. évi XXVII. t. c. alapján a m. kir. honvédség létszámából fog kiegészített. E törvény intenióinak megfelelőleg a f. évi szeptember 1-én a honvédségtől 1200 főnyi legénység fog a már fennálló négy csendőrpáncsnoksághoz, kiképzés végett bevonulni. A honvédelmi miniszter, az említett csendőrpáncsnokságokat, a szükséges előintézkedéseknek idejekorán való megtételére már utasította.

Uj hitelesített szeszmérők. Az alacsony fokú szesz és szeszcs folyadékok erősségének meghatározására f. évi szeptember 1-től fogva uj hitelesített szeszmérők lépnek használatba. Ezek a most is használt magas fokú szeszmérőktől csak annyiban különböznek, hogy skálájuk 0 foktól csak 60 fokig terjed. A skála hossza 15—20 cm. közt váltokozhatik. A látszólagos szeszfokoknak a valódi, vagyis 12° R. hőmérséknek megfelelő szeszfokokra való átválttatása uj táblázatok segítségével történik, a melyek az eddigi 100 száz.—31 száz-ig terjedő táblázatokat egész egy fokig kiegészítik. Az uj szeszmérők hitelesítése azon módon eszközözendő, a mint az a magas szeszmérőkre nézve elő van írva. A hitelesítési díjak változatlanok maradnak.

Az arankairtas ügyében a földmívelési miniszter által nem rég kibocsátott rendeltre vonatkozólag a gazdaközönség részéről számos felszólalás érkezik a gazdasági egyesületekhez, amelyekben a miniszteri leiratban kifejtett módot nem tartják sikeresnek az aranka gyökere kiirtása. Az egy-szeri kiegészítés a szivós és nedvdus aranka szárnak vajmi keveset árt s a visszamaradó pernye még dusbab növelésé teszi azt. Tapasztalataik szerint az eljárás ugy módosítandó, hogy az égetés a lekaszált arankás helyen tiszta számmal háromszor teljesítendő s két első ízben a pernye erős tövis

seprűvel elseperendő. Ily módon az aranka teljesen megsemmisül s a harmadszor visszamaradó pernye a kiujuló löhere növelésére szolgál. A miniszter ez értelemben pórtrendeletet bocsátott ki s a leirt módot újból ajánlja a gazdaközönség figyelmébe.

Izonyu földrengés. Julius 28-án este háromnegyedik tizkor izsonyu földrengés volt Ischia szig. ten. Sok ház összedőlt; temérdek emberélet oda veszett. A földrengés miatt Ischia szigetén odavesztett emberek száma jóval meghaladja az ezeret. A sebesültek száma szintén rendkívül nagy. A gözösök szakadatlanul szállítják a sebesülteket. A nápolyi kórházak már túltömvék. Miért a templomokat kezdik kórházakká átalakítani. Az áldozatok közt van a casamicciolai püspök s a cagliari-i préfekt. A közmunkák minisztere a katasztrófa színhelyére utazott.

Közgazdaság.

Dijzással egybekötött szarvasmarha- és sertésenyészállat-vásár Budapesten, 1883-ik évi szeptember hó 22. 23. és 24. napjain.

I. A földmívelés-, ipar- és kereskedelemügyi m. kir. miniszter a szarvasmarha- és sertésenyésztés előmozdítása érdekében Budapesten f. évi szeptember hó 22., 23. és 24. napjain szarvasmarha- és sertésenyészállat-vásárt tart.

II. A vásár és kiállítás rendezésére egy vásárrendező-bizottság alakított, mely Budapesten, a Köztelken székel.

A vásár Budapesten, a fővárosi marhavásártéren tartatik.

III. A vásár szeptember hó 22., 23. és 24. napjain minden reggel 10 órakor kezdődik és délután 6 órakor végződik.

IV. A vásárra bocsátatnak a korra való tekintet nélkül:

a) Szarvasmarha: bika, bikaborju, üsző és üszőhorjuk. I. Magyar. II. Nyugati fajták.
b) Sertés: kan, kocza. I. Hazai. II. Nyugati fajták.

Magyarországi kiállított állatok külföldi révt vagy külföldi tulajdonosok birtokában levő állatok is vásárra bocsátatnak, a a díjakra azonban külföldön nevelt állatok csak az a) II. és a b) II. alatti csoportokban versenyezhetnek. Hízalt vagy tenyészképtelenné tett, vagy egyéb okból tenyészteszi ezélokra már nem alkalmas állatok a vásárra nem bocsátatnak.

V. A vásárra a bejelentések a vásárrendező-bizottság által szétküldött, illetőleg attól nyerhető bejelentési minták felhasználásával, két példányban, legkésőbb augusztus 27-ig bezárólag, a vásárrendező-bizottsághoz ezimezre, a Köztelekre küldendők. Minden bejelentéshez a tenyészlet egészségi állapotát igazoló egészségi bizonyítvány csatolandó.

Az állatok szállítására nézve a vasutak kedvezményeket engedélyeztek. Az erre jogosító igazolványok a vásárrendező-bizottság által a bejelentőknek megküldetnek.

VI. A bejelentett állatok szeptember hó 21-én estig okvetlenül beállítandók.

Az állatok Budapestre érkezés után azonnal a kiállító megterhelhetése nélkül újból állatorvosilag megvizsgáltatnak, s ha betegnek találattnak, a budapesti állatorvosi tanintézetnek adatnak át orvoslás végett.

VII. Az állatokat a vásár utolsó napja, szeptember hó 24-én délutánig a vásárról elvinni nem szabad.

VIII. Az állatok takarmányozásáról és ápolásáról a kiállítók gondoskodnak. Intézkedés történend a végre, hogy a szükséges takarmány és alomszalma mérsékelt s a vásártéren közzétéendő árakon a vásártéren helyben kiszolgáltatassék.

IX. A vásárra hozott tenyészállatok állása felett azok ára is kiteendő, s az a bejelentési iven is megemlítendő, hogy az ár a katalógusba felvehető legyen.

X. A kitett áron az állat az első je-

lentkező árverésnek mindenesetre eladandó és többé árverésre nem bocsátható.

XI. Ha valamely állat tényleg eladott, a történt eladás a vásárrendező-bizottságnak a helyszínen levő irodájában azonnal bejelentendő s a vevő nevével együtt az állás-táblán feljegyzendő.

XII. A vásár utolsó napja, szeptember hó 24-ike reggeli 10 óráig el nem kelt állatok, az nap árverezésre bocsátatnak. A kikiáltási ár a tulajdonos által határoztatik meg, mely ár azonban a bejelentett eladási árnál nagyobb nem lehet.

Ha a kikiáltási áron felül ígérnek, eladó tartozik az állatot átadni.

XIII. A jelesb állatok díjazása czéljából az e czélla felkért országos gazdasági egyesület közbejöttével két bíráló bizottság alakittatik, egyik a szarvasmarhák, másik a sertések megbírálsára.

XIV. Mindkét jury szeptember hó 22-én kezdi meg működését és az nap be is fejezi — ugy, hogy szeptember hó 23-án reggel 10 órakor már a díjazott állatok állása felett a díjak jelezhetők legyenek.

XV. A díjazott állatok elővezetése mellett a díjak kihirdetése és kiszolgáltatása szeptember hó 23-án déli 12 órakor történik.

XVI. A földmívelési miniszter által adományozott díjak a következő osztályokra tüzetnek ki:

A) Szarvasmarha. I. Magyar fajta. Bika: 1. díj 100 darab 10 frankos arany, 2. díj 40 drb. 10 frank. arany, 3. díj 20 drb. 10 frank. arany. Bikaborju: (1 éves korig) 1. díj 10 drb. 10 frank. arany, 2. díj 5 drb. 10 frank. arany. Tehén: 1. díj 50 drb. 10 frank. arany, 2. díj 20 drb. 10 frank. arany, 3. drb. 10 frank. arany.

II. Nyugati fajta. a) Berni (kuhlandi, mariahofi), pinzgau (möllthali) allgauer. Bika: 1. díj 80 drb. 10 frankos arany, 2. díj 40 drb. 10 frank. arany, 3. díj 30 drb. 10 frank. arany. 4. díj 10 drb. 10 frank. arany. Tehén: 1. díj 50 drb. 10 frank. arany, 2. díj 20 drb. 10 frank. arany, 3. díj 10 drb. 10 frank. arany. Bikaborju: 1. díj 10 drb. 10 frank. arany, 2. díj 5 drb. 10 frankos arany.

b) Egyéb kulturfajták és keresztezések, 1 drb. bikára 30 arany, 1 darab tehénre 20 arany.

B) Sertések. I. Hazai kondor sertés. a) szőke: kan 1 díj 20, 2. díj 10, kocza 1 díj 15, 2. díj 8, b) fekete: kan 1 díj 20, kocza 1 díj 15 drb. arany.

II. Nyugati fajták. Kan 1 díj 20, kocza 1 díj 15 drb. arany.

XVII. Valamennyi díj csupán abszolút becsü állatnak adható ki.

XVIII. A pénzbeli díjak mellett oklevelek is adatnak, melyeken a jutalomdíj megemlitve van.

XIX. Pénzbeli díjakon kívül elismerő oklevelek adatnak.

XX. A vásár látogatása díjmentes. Kelt Budapesten, 1883 évi június hóban.

Földmívelés-, ipar és kereskedelemügyi m. kir. miniszterium.

A harkányi fürdővendégek névsora

Vorlicsek Károlyné szíjgyártó és ápolónő
Vilány, Müller József földművelő Csalonpja
Emerich Apolonia földművelő Csalonpja,
Grosz Betti kereskedő Peternica, Stkl Anna
kereskedő Bares, Szentesi József jegyzőség
Várdomb, Horváth Ferencz számtartó
és leánya Pécs, Göbölös Ferencz iskola igazgató
Pécs, Holig Theresia magányzó M Boly,
Archely Mari szatocs Eszék, Koprancez
Sándor magányzó Karancs, Langerbach
Ferencz szíjgyártó és leánya Mágocs, Thaller
Elisabeth szíjgyártó Mágocs, Schwager
Elisabeth magányzó Kernai, Szalai Pál gazda
Kecskemét, Gyergyovics Mitó tanuló Zombor,
Kauter Jakab és neje Muragy, Pfeifer

Martin neje és két leánya Muragy, Vagner András gazda Cservenka, Geiszt János polgár Szulok, Veber Gertrud földes Kátor, Spegál Mari Német Bóly, Schmied János nyug. hadnagy és neje Helesta, Horváth József vincelér Pécs, Novák József magánzó Baja, Khon Sigmund kereskedő Dárda, Papp József Pécs, Antonovics Margit és ápolóné Rác Almás, Német István napszámós Pécs, Grün Regina kereskedő Opatovác, Pfeifer Anna ácsmesternő Pécs, Schvare Anna és leánya Batorszék, Laczkovits Markó uradalmi szolga Valpó, Papp József birtokos Pécs, Német Ignác megyei főügyész Pécs, Boncz István hivatalnok Tolna, Roeder Anna szabó Pécs, Nendrieh Vilmosné és kis leánya Pécs, Blau Rozalia kereskedő Eszék, Spitzer Neti szatocs Sıklós, Reiter Simon kereskedő Baja, Mihály János neje és fia, megyei főügyész Zombor, Ehrlich Rozalia kereskedő Bresznice, Goldstein katalin szatocs Nasicza, Czompo János magánzó Mernges, Májér János vendéglős Eszék, Bach Katalin özvegy erdősző és ápolóné Pécs, Popovics Mari kereskedő Eszék, Briek József bányász segéd Pécs, Torma Katalin tisztartóné és anakája Dovicza, Harlekovic Joza bábosné Baja, Kovács József szijgyártó és ápolóné Pécs, Malovecz Örsze magánzó és leánya Szigetvár, Czehner Margit földművelő Monostor, Fuchs Anna földművelő Monostor, Gern Martiné gazda Batorszék, Bajerle Miklós gazda Batorszék, Graff József gazda Batorszék, Ristbek Mari Starnics, Seheffer Borhála tanítónő India, Czirják Ignác csaplóros Pécs, Horvát György szolgabíró és neje Bács Almás, Tüzi Mihály gazda és neje Döbrökőcz, Berkus Kata és menyé Bajmok, Krausz Herman könyvvezető Mohács, Boli József és fia Daroczi, Bóhm Gusztáv ápolóné Sıklós, Veldling János asztalos Öcsén, összesen 2416.

Dr. Heller,
fűrdőorvos.

zési telek által nyerendő, avagy elvesztendő terület □ méteréért ajánlatik, illetőleg kívántatik.

Az építési kérelmet a 4. §-ban előirt módon két egyenlő példányban kiállítandó következő tervekkel és mellékletekkel kell felszerelni: és pedig:

1) Uj- és toldalak építkezésénél, vagy emelet reá építésénél:

a) az építkezési helyül szolgáló teleknek és környékének a helyi viszonyok megismerésére, magútságát, mennyezet szerkezeteit és falvastagságait, egy a földszék, főpárkány, attica, kiszökelékek, lábazatok és kiálló erkélyek szerkezetét, — szóval minden épület részt szabatosan kitüntető alap és metszrajzokat.

b) az épület összes és teljes homlokzati, — valamint minden szárny- és menet beosztás, magútságát, mennyezet szerkezeteit és falvastagságait, egy a földszék, főpárkány, attica, kiszökelékek, lábazatok és kiálló erkélyek szerkezetét, — szóval minden épület részt szabatosan kitüntető alap és metszrajzokat.

c) különös fa-, kő- vagy vasszerkezetknél nagyobb méretű — s az egyes alkatrészek méreteit kitüntető részletrajzokat az ellentállási és hordképességek szakzerű kiszámításával.

2) Az építkezési átalakítások és változtatásoknál, egy a kisebbszerű udvari építkezéseknél:

a) az 1-ső pont a) bekezdése alatt körülírt helyzet rajzot és a régi épületet felüntető alap és metszrajzot;

b) mindazon részlet rajzokat, melyek a tervbe vett munkálat mibenlétének biztos megítélését lehetővé teszik.

A fekrajzot a feleknek — azok szóbeli kérelmére a városi mérnöki hivatal a megállapított díjak mellett 8 nap alatt kiszolgáltatni tartozik.

(Folyt. köv.)

Az építészeti szabályrendelet tervezete.

A kérvény szerkesztése és mellékletei.

Minden építési engedélyért építkezni szándékozik — vagy ennek törvényes meghatalmazottja által szabályszerűen aláirt magyar szövegű folyamodvány nyújtandó be a városi tanácshoz. — Aki más megbízásából jár, erre való jogosultságát igazoló meghatalmazást is csatolni tartozik.

Ezen kérvényben megjelölendő az építkezési helyül szolgáló telek — a telekkönyvi lap, és helyszínelési száma, egy az utczára és házszámra való hivatkozással, — meghatározandó, a szándékolt épület minősége és rendeltetése, — lakhelyek pontos kitételével megnevezendők, a tervező és az építkezés kiviteleért felelős helyben lakó egyén, — egy azon szomszédok, a kiknek telkei az építkezési telekkel határosak, — a mennyiben pedig ezen telkek építkezők volnának, az építkezési helyül szolgáló telekkel egy utca vonalba eső legközelebbi telkek tulajdonosai, — végül, ha az építkezés előre láthatólag utca-szabályozással jár, kiteendő azon összeg, mely az építke-

A fontosabb papírok heti árváltozása kitűnik az alanti táblázatból:

	július 20.	július 27.
Magy. " " " "	291.—	293.50
Osztr. hitelrészvény	292.50	295.20
4 %-os magy. aranyjár.	88.35	88.80
6 %-os " " aranyjár.	119.50	119.75
5 %-os " " papírjárdék	86.80	87.10
Osztr.-magy. államvasut	322.75	321.50
Magy. lezámit. bank	89.—	89.50
" " díjsorsjegy	115.75	115.50
Tiszai sorsjegy	110.25	109.90
Cs. kir. arany	5.65	5.67
Napoleon'd'or	9.49	9.52
Váltó Londonra	120.05	120.05
" " Párisra	47.45	47.45
" " Berlinre	58.50	58.50

Piacz.

Pécs, július 28-án.

A gabonaárul mindamelltt, hogy a kiállatta szemben a vételkdv csak higgadtan nyomul előre, a közelmúlt napokban megszűrdült. Időközben a cséplés szorgalmasan folytattatik, mely körülménynek nemskorra nagyobb keszlethalmazt fogunk köszönhetni és akkorra az árak is konszolidálva emeltyüt szolgálndnak nagyobb tranzakciók érvényesítéséhez.

A szaboti piaczon gyér felhozatal mellett kivételes árakat fizetett a fogyasztás, így p. o.

buza	frt 8.50	től, frt 9.40	közt.
roz	" 6.20	" " 6.35	" "
kétszeres	" 6.80	" " 7.—	" "
uj öszi árpa	" 5.80	" " 6.50	" "
zab	" 6.—	" " 6.20	" "
tengeri	" 6.20	" " 6.40	" "

100 kilójával

A szerkesztő üzenete.

Ifj. J. F. Batina. Az említett dolgozatról egyelőre bővebbet nem irhatunk. Az ily fajta cikkek átolasására vállalkozott munkatársunk még nem nyilatkozott közölhetése végett. Különbön kézírattal tulságosan el vagyunk látva, azért türelmet kérünk.

Hivatalos árfolyamok a budapesti áru-és érték-tőzsdén.

Budapest, 1883. július 31-én.

	Pénzbeli árf.	
1 Magyar aranyjárdék 6%	119	85
2 Magyar aranyjárdék 4%	88	75
3 Magyar papírjárdék 5%	87	20
4 Magyar vasuti kölcsön.	139	50
5 Magyar földterhementesítési kötvény.	100	—
6 Temes-bánati	99	30
7 Erdélyi	99	—
8 Magyar szőlődézsma váltásági	98	—
9 Magy. nyeremény sorsjegykölcsön	115	75
10 Tiszaszabványozási és szegedi sorsjegy	109	75
11 Osztrák járadék papírban	78	80
12 " " ezüstben	79	65
13 " " aranyban	99	40
14 Osztrák-magyar bankrészvény.	837	—
15 Magyar hitelbank részvény.	291	25
16 Osztrák hitelintézet	293	50
17 Cs. és kir. arany	5	65
18 20 frankos arany (Napoleon'd'or)	9	50
19 Német birodalmi marka	58	50

Laptulajdonos: Fekete Mihály.

Felelős szerkesztő: Bodó István.

E rovatban minden szó beiktatása árba kerül, hirdetések után, melyek a hirdetőfelnek külön lakcímeivel is el vannak látva, még 30 kr. bélyegdíj fizetendő.

KIS HIRDETÉSEK.

Minden hirdetésre felvilágosítást ad a kiadóhivatal. Levélbeli tudakozódásokra is pontosan válaszolunk, ha a válasza szükséges póstabélyeg beküldetik.

Tőke befektetésre — együmmöcsötletésre alkalmas — a belvárosban előnyös — magz. szerzhető. Értesítést a ...

Donatus kápolna közelében egy 1000□ö. szőlő és prsház, igen kedvező feltételek mellett megvehető.

5 darab jókarban levő Portale nagyon olcsó áron eladó. Értekezhetni Pacher E. kereskedésében Széchényi-tér Bazár.

4-6 gymnásiális osztályt végzett ifju gyógyszerész gyakorlatnoknak elfogadtatik.

Egy fiatal tanító, ki jeles oklevelet bir, mint nevelő, vagy magántanító szerény feltételek mellett alkalmaztatni óhajt. 313.

Nyolcz hold szántóföld egy tagban, a pécsi határban, a városhoz közel, a szigeti országút alatt, jutányos áron megvehető. Értesítést a kiadóhivatal ad. 161

Tőkebefektetésül legmelegebben ajánlva, a pesti magy. kereskedelmi bank 5%-os záloglevelei.

Ezen záloglevelek, az azok fejében lekötve levő jelzálogokon kívül, legteljes ebben biztosítvák még: a befizetett részvénytőke, a tartalékalap és a társulat összes jelzálogos adóainak egyetemleges biztosító alapja által, úgy hogy ezen záloglevelek, kedvező kamatoztatás mellett a lehető legnagyobb biztonságot nyújtják és tőke elhelyezésre felette alkalmasak.

Ezen záloglevelek 100 frt, 500 frt, 1000 frt és 5000 frtos ezimletekben bármely összeg erejéig a hivatalos napi árfolyamon mindenkor kaphatók.

Schapringer J.

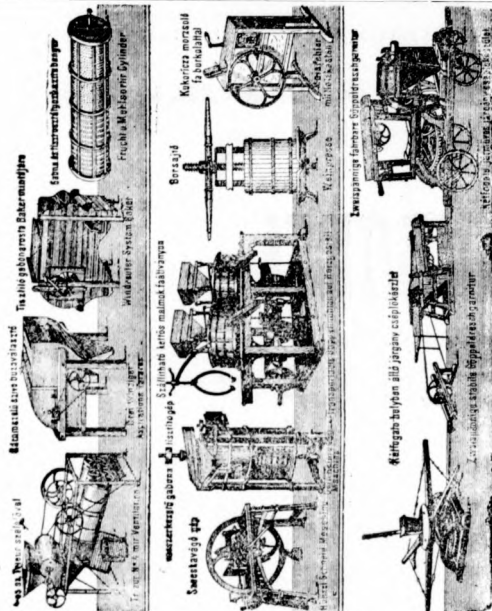
váltóüzletében Pécssett

324

Gutjahr és Müller

BUDAPESTEN.

Első budapesti Trieur, rostalemez és gazdasági gépgyár
a Margithid közeleiben, ajánlják szolid szerkezetű s javított gyártmányukat, mint:



Trieurök gazdaság számára: Járgány-Cseplőgépek, Szelelő-rosták, Kukortica-moroszolók, Szesezkavágók, Borsajtók.

Különlegességek malomok számára: Duplamalmok, Malom trieurhenger, Gabona-osztályozó hengerek, Koptatógépek, Dara-választógépek, Tartrók, Detacherók.

Malom-alkettrészek: Transmissiók, Szijkeretek.

Rostalemezek: Cseplőpróstatok, Liszthenger-szíjak, Koptató-lemezek, Ráspoly-lemezek stb.

Árjegyzékek kiválatára ingyen és bérmentve.

295

MANDL ÁRMIN

férfi es női fehérnemű, vászon és divatáru raktára,

Pécssett,

Irgalmasok utca 25-ik boltszám alatt.

Ajánlja legújabb árjegyzékét mindennemű férfi-, női- és gyermek- fehérnemű, úgyszintén mindennemű vásznak, kánvás, chiffon, és oxfordról. folyton jól felszerelt raktárral.

Férfi fehérneműek.

Férfi ingek chiffonból

másodrendű minőségűek, sima III-szoros mellel, álló, áthajló gallérral vagy annélkül 1 frt., ugyanez redőzött mellel 1.10, elsőrendű minőségűek álló, áthajló gallérral vagy annélkül 1.10, 1.50, 2.—, (a legfinomabb Schroll-féle R. chiffonért kezeskedve 2.—, 2.50. Ugyanez a legfinomabb himzett mell betéttel 1.50, 2.— egész 2.50.

Színes férfi ingek.

Valódi francia Cretton vagy valódi angol Oxfordból álló vagy áthajló gallérral 1. 1.20, 1.50, 1.80, 2.— legújabb divatu. Ugyanez két külön divat-gallérral 10 krral drágább.

Tőrekvémsem oda lesz irányulva, hogy raktárom tökéletesítése által azon kellemes helyzetbe jussak, melyben minden kívánalmaknak elegendő tehetek.

A vásznak valódiságáról, valamint a fehérneműek szilárd munkájáért kezeskedem.

Küldemények utánvét mellett minden irányban a legnagyobb lelkiismeretességgel pontosan eszközöltetnek.

Nem tetsző árúk, ha 8 nap múlva visszaküldetnek, készséggel cseréltetnek ki.

Ingek megrendelésénél csak a nyak bősége szükséges.

Férfi alsónadrágok.

Tartós pamut vászonból német 50, 70, 90, magyar 60, 80 kr. 1 frt. Valódi schlésiái ezerna vászonból német 70, 85 kr. 1 frt 5 kr. magyar 85, 1. 1 frt 20 kr. Valódi Creas vászonból német 1 frt, 1. 30, magyar 1. 10, 1. 40. Valódi rumburgi vászonból német 1.50, 1.80, 2.—, magyar 1.—, 1.60, 1.80, 2.20. Franczi Croiseből német szabású 90 kr. francia szabású 1.20. Férfi téli nagdrágok pamut vagy gyapjuból 80. 1.—, 1.20, 1.50, 1.80, 2.—, 2.50.

Férfi harisnyák.

Szövött vagy géppel kötött pamutból, fehér vagy színes tuczonként 1.50, 2.—, 2.50, 3., 3.50, 4.—, 5.—. Szövött vagy géppel kötött ezernából, fehér vagy színes 4. 5. 6. 7 frt.



Figyelemre méltó!



Van szerencsém a n. é. közönségnek tudtára adni, hogy építkezés miatt üzlet-helyiséget ideiglenesen elhagynom kellett s üzletemet

Fő-utca a városház épületében levő bolthelyiségbe (Hamerli J. ur keztyü-üzlete mellett) tettem át.

Ez utóbbi azonban oly szűk, hogy nagy árukészletemet abban el nem helyezhetem s így engedve a kényszerűségnek, árucikkeimet tetemesen le-szállított árak mellett kiárusítom.

Minél számosabb látogatásért esedez tisztelettel

Kepes Kálmán.

Vidéki megrendelések a legpontosabban teljesítettek.

219



KRONDORFI

Savanyu-Kút

STEFANIA

Koronahercegnő
forrás.

Trieszt 1882
arany érem.

Szénsavdus természetes alkalikus asztali víz, a légző szervek, gyomor és hólyag bántalmái ellen.

KAHL és TSA. kúttulajdonosok Krondorfban, (Carlsbad mellett.)

Főraktár Pécsen, FRANKFURTER ALBERT-nél.

338

539 sz.
1883.

Árverési hirdetmény.

A pécsi kir. tszék közhírré teszi, hogy a dárдай takarékpénztár végrehajtatónak Pecsár Aron és neje Ferencz Zsuzsánna végrehajtást szenvedettek elleni 250 frt tőke s ennek 2881. évi márczius hó 1-ső napjától számítandó 8% kamatai 15 frt 44 kr., per 12 frt, végrehajtás folyamodási és 12 forint 45 krajczár árverés folyamodási és követelések, valamint a még netán felmerülendő költségei kielégítésére következő ingatlanok u. m. a kopácsi 273. sz. tkjegyzőkönyvben foglalt 124.b és 125.b hszsz. fekvőségek 17 frt és a kapácsi 90 sz. tkben foglalt 1/4 kültelek 818 frt ezennel megállapított kikiáltási ár mellett Kopács községében a községi bírói lakban 1883. évi szept. hó 28. napjának d. e. 10 órájában megtartandó nyilvános árverésen, szükség esetében a kikiáltási mint becseron alól is eladatni fog u. m.

Az árverezni szándékozók tartoznak bánatpénzül az ingatlan mint kikiáltási mint becser 10%-kát vagyis 1 frt 70 kr. és 81 frt 80 krt készpénzben vagy ovadékképes értékpapírban a kikiáltott kezéhez letenni.

A vevő köteles a vételárt három egyenlő részletben és pedig az első részt az árveréstől számítandó 8 nap, a második részt 2 hó és a harmadik részt a bánatpénz betudásával 3 hónap alatt minden egyes vételári részlet után az árverezés napjától számítandó 6% kamatokkal a pécsi kir. adó mint letéti hivatalnál szabályszerű letéti kérelemmel lefizetni.

A pécsi kir. tszék mint telekkönyvi hatóságnak 1883. évi június hó 30-án tartott üléséből.

Koszér.

kir. törvényszéki jegyző.

347

Fertőtlenítő-por.

(Carbolsavas mész)

1 kiló ára 16 kr. o. é. — egy 5 kilós csomag ára 60 kr. o. é.

Kapható

SIPŐCZ ISTVÁN gyógyszer-táraban Pécsen.

Vidéki megrendelések azonnal teljesítettek.

344

Kitüntettetett Bécs, Triest 1882, Kecskemét, Fehérvár, Wels.

Egger-féle díjjutalmazott különlegességek.

Az Egger-féle mellpastilla, általánosan ismert és kitüntettet szer köhögés, rekedtség és elnyálkásodás ellen, elanyyira, hogy számos bel-és külföldi szaktudós e nemben a legjobbnak ismerte el. A 25 és 50 krajczáros eredeti dobozok Magyarország minden nagyobb gyógyszer-táraban kaphatók.

Gyomorhaj ellen Egger-féle Sodapastillák mindenféle gyomorhajok, emésztéshiány, gyomorhév, béltunyaság, görvény, halványosság, ismétlődő főfájás ellen. Ezen pastillák, melyek egy ezen célra készült és szabadalmazott gépen készülnek, könnyen olvadnak, kellemes ízűek és elősegítik a könnyű lélegzést. — Egy eredeti doboz utasítással 30 kr.

Egger zuzmohnövény cukorkái (lichenis carragen) a legfinomabb anyagból készült, hatásuk nedvesítő köhögési inger csillapító szer. Igen kellemes gyümölcsízűek, különösen óvják a légzési szerveket a száradástól. Szónokok, bírók, színészek, tanítók, különösen mindazok, kik hivatásuknál fogva sokat beszélnek, el ne mulasszák ezen kitanúozzukokat használni. Daczára jóságuk könnyen beszerezhető, 1 doboz 15 kr.

Egger val. mandula formájú maláta bonbon Csomagolva, valódi amerikai hártya-papirzacskókban. Bistos óvszer köhögés, rekedtség és gége kiszáritás ellen. Igen tiszta maláta-kivonatokból és cukorból vannak készítve és nem kepeznek semmiféle gyomorsavat. Egy eredeti zacskó 10 kr.

Ezen különlegességek városunkban eredeti árban kaphatók: Kunz Ferd. gyógyszerész urnál, Kovács M. gyógyszerész urnál, Sipőcz István gyógyszerész urnál és az Irgalmasrend gyógyszer-táraban. 86

Pezsgő-Limonádék

golyos palaczkokban

1 palaczk ára 6 kr. o. é. a palaczkok dbja

15 krba vétetik vissza.

SIPŐCZ ISTVÁN gyógyszerész,

I. pécsi Sodavizgyára.

Ramazetter K. könyvnyomdája Pécsen.